NFC (Near Field Communication) — технология беспроводной высокочастотной связи малого радиуса действия, которая дает возможность обмена данными между устройствами, находящимися на расстониии до 10 сантиметров.



Мобильное приложение «РСZ-конфигуратор» доступно для свободного скачивания с сервиса Google Play.







Версия ОС Android на устройстве – не ниже 4.3.

#### Не выбрасывать данное устройство вместе с другими отходами!

В соответствии с законом об использованном оборудовании, бытовой электротехнический мусор можно передать бесплатно и в любом количестве в специальный пункт приема. Электронный мусор, выброшенный на свалку или оставленный на лоне природы, создает угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

## Свидетельство о приемке

Реле времени РСZ-525 изготовлено и принято в соответствии с требованиями ТУ ВҮ 590618749.018-2013, действующей технической документации и признан годным для эксплуатации.

## Драгоценные металлы отсутствуют!

Штамп ОТК	Дата выпуска	Дата продажи

## Реле времени программируемое циклическое

## **PCZ-525**

## Руководство по эксплуатации

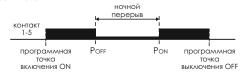


+ 375 (29) 319 43 73, 869 56 06, e-mail: support@fif.by Управление продаж:

РБ г. Лида, ул. Минская, 18A, тел./факс: + 375 (154) 65 72 56, 60 03 81, + 375 (29) 319 96 22, (33) 622 25 55, e-mail: sales@fif.by

#### Назначение

Реле времени программируемое циклическое предназначено для включения-отключения освещения в моменты захода и восхода солнца в зависимости от географических координат местности и времени года, с возможностью корректировки времени включения /отключения.



## Принцип работы

Реле времени программируемое циклическое опираясь на информацию о текущей дате и географических координатах местности ежедневно формирует программные точки включения и выключения освещения. Точное время включения и выключения определяется на основании расчета положения солнца относительно горизонта. Программа позволяет выбрать один из четырех вариантов управления (момент включения и выключения освешения устанавливается независимо друг от друга):

- 1. Астрономический заход и восход солнца
- 2. Сумерки/ рассвет
- 3. Корректировка индивидуальная коррекция программы включений/выключений пользователем: угловая или временная.
- 4. Время обозначение «жесткого» времени включения или выключения независимо от астрономической программы восхода и захода солнца

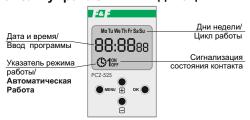
Между программными точками включения и выключения можно установить ночной перерыв и временно отключить нагрузку в целях энергосбережения.



Изделие следует подключать к сети согласно существующим нормам электробезопасности. Правила подключения описаны в данном руководстве. Работы, ВНИМАНИЕ связанные с установкой, подключением и

регулировкой должны проводиться квалифицированым специалистом после ознакомления с руководством по эксплуатации и функциями устройства. Перед началом установки следует убедиться в отсутствии напряжения на подключаемых проводах. Самовольное вскрытие корпуса влечет за собой утрату права на гарантийное обслуживание изделия, а также может стать причиной поражения электрическим током. Изделие должно использоваться по его прямому назначению. По вопросам монтажа и работы устройства обращаться в службу технической поддержки.

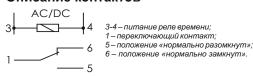
## TY BY 590618749.018-2013 Панель управления и индикация



### Технические характеристики

	<u> </u>		
Напряжение питания, В		24264	AC/DC
Номинальный коммутируемь	ій ток, А	•	16 AC-1
Номинальное напряжение ко	нтактов, В		250 AC
Контакт	1NO/NC (	переключа	ающий)
Номинальная мощность нагр	узки	CM	. табл.1
Тип батареи		(	CR2032
Точность показаний часов, с			1
Погрешность хода часов в те	чение суто	ок, с	±1
Диапазон корректировки восх	кодов-захо	дов, мин.	±180
Угловая корректировка, град.			±15
Макс. длительность ночного	перерыва,	чч:мм	23:59
Дискретность установки врем			1
Время сохранения заданной			
(при снятии напряжения пита	ния), не м	енее, лет	2
Потребляемая мощность, Вт			1,5
Диапазон рабочих температу			25+50
Коммутационная износостой	кость, цикл	10B	10⁵
Степень защиты			IP20
Степень загрязнения среды			2
Категория перенапряжения			III
Подключение	винтовы	е зажимы	
Момент затяжки винтового со	единения		0,5
Габариты (ШхВхГ), мм		35	5x90x65
Тип корпуса			2S
Масса, кг			0,119
Монтаж	на	DIN-рейк	
Код ETIM			002305
Артикул		EA02.0	002.005
·			

#### Описание контактов



#### Комплект поставки

Реле времени	1	шт.
Руководство по эксплуатации	1	ШТ.
Упаковка	1	шт.

## Описание функций кнопок

- вход в меню программирования:
- возврат в предыдущее меню, выход в основной режим. **ОК:**
- переход к следующей установке;
- подтверждение установки;
- последовательными нажатиями в режиме ожидания показывает текущую дату, время автоматического включения канала, затем время автоматического выключения канала по восходу/заходу солнца, расположение(код);

#### +[плюс]

- изменение установки на +1 в выбранном положении программирования (удерживание кнопки приводит к постоянному циклическому изменению положения на +1);
   в РУЧНОМ РЕЖИМЕ: попеременное [ON] или [OFF]
- онтакта;
- в основном режиме, включение либо отключение автоматического режима;

#### – [минус]:

- изменение установки на -1 в выбранном положении программирования (удерживание кнопки приводит к постоянному циклическому изменению положения на -1);
- в РУЧНОМ РЕЖИМЕ: попеременное [ON] или [OFF] контакта;
- в основном режиме, включение либо отключение автоматического режима.

### Описание режимов работы и функций

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ — автоматическая работа по программирования точек включения и выключения контакта [значок часов © на индикаторе с левой стороны]. ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ — возможность ручного включения/выключения контактов реле во время работы в автоматическом режиме. Изменение будет действовать до следующего включения/выключения, исходя из цикла автоматической работы [мигающий значек часов © и положение контактов реле на индикаторе с левой стороны].

#### ВНИМАНИЕ!

В полуавтоматическом режиме положение контактов реле будет противоположно относительно выполняющейся астрономической программы (ночью контакт выключен), а днем включен). Полуавтоматический режим активен только до конца текущего цикла автоматической работы. Например:

Вход в полуавтоматический режим днем приведет к включению света, до тех пор, пока не наступит время включения, исходя из астрономической программы. Тогда изделие возвращается в автоматический режим, а освещение остается дальше включенным до времени утреннего отключения). Включение или выключение режима осуществляется с помощью кнопок +/- в режиме отображения часов(основной режим).

РУЧНОЙ РЕЖИМ — [ON] - контакт постоянно замкнут (положение 1-5) либо [OFF] - контакт постоянно разомкнут (положение 1-6). При выключенном АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ (значок о на индикаторе отсутствует).

**АСТРОНОМИЧЕСКИЙ ВОСХОД И ЗАХОД СОЛНЦА** – это моменты, когда центр солнечного диска коснется горизонта.

#### **ВНИМАНИЕ**

Преимущество установки точки включения /выключения в зависимости от положения солнечного диска заключается в том, что эта функция невосприимчива к изменению продолжительности сумерек/ рассвета для разных сезонов года, поэтому включение/выключение всегда происходит на одном уровне яркости.

ГРАЖДАНСКИЕ СУМЕРКИ и РАССВЕТ — в том числе календарные — фаза заката Солнца, в которой центр солнечного диска будет находится ниже горизонта вплоть до 6 градусов. В это время появляются на небе яркие звезды и планеты. Из-за рассеивания света в атмосфереэто еще достаточно много солнечного света, что достаточно для нормальной работы на открытом пространстве без искусственных источников света. Гражданский рассвет (календарный) — фаза восхода Солнца, когда центр диска Солнца находится уже меньше чем на 6° ниже линии горизонта.

ПРОГРАММНЫЕ ТОЧКИ ВКЛЮЧЕНИЯ и ВЫКЛЮЧЕНИЯ — время включения (положение 1-5) и выключения (1-6) контакта, назначенное в соответствии с астрономическим восходом/закатом или рассветом/сумерками и местоположением.

**НОЧНОЙ ПЕРЕРЫВ** – установленное пользователем временное отключение между программными точками включения и выключения.

**КОНФИГУРАЦИЯ** – указание местоположения и задание значений программных точек включения и выключения.

ЛОКАЛИЗАЦИЯ (МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ) — географические координаты и часовой пояс ближайшего населенного пункта от места установки времени. В памяти сохранены места и часовые пояса около 1500 населенных пунктов из 51 страны мира. Можно ввести свои собственные координаты географического местоположения и часового пояса (UTC).

КОДЫ КООРДИНАТ – для облегчения ввода информации, населенным пунктам присвоены коды (координаты и коды приведены в таблице 1).

**КОРРЕКТИРОВКА** — ускорение или замедление включения/выключения по отношению к астрономическому времени восхода и захода солнца:

±15° – угловая корректировка для момента включения относительно положения центра диска солнца к горизонту; ±180 минут – временная корректировка включения относительно времени восхода/захода солнца.

DST – Daylight Saving Time – это общее принятое название летнего времени. Функция, позволяющая отключение/включение автоматического изменения времени

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ВРЕМЕНИ – переход с зимнего на летнее время и обратно. Возможны варианты работы с автоматическим переходом, либо без него. Реле времени находится в функции привязки к временному пооясу, поэтому переход будет происходить относительно локального времени.

ПРОСМОТР ДАТЫ – просмотр установленной даты (ОК). ПРОСМОТР ПРОГРАММНЫХ ТОЧЕК ВКЛ/ВЫКЛ и МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ — возможность предварительного просмотра текущего времени включения и выключения и установленного местоположения (отображаются географические координаты) и часового пояса UTC (в режиме предварительного просмотра даты при нажатии кнопок +/-).

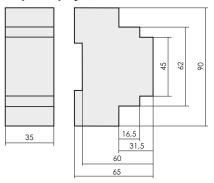
**БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ NFC** — возможность беспроводного считывания и задания состояния реле времени с помощью мобильного телефона на платформе Android, оснащенного модулем NFC.

ПРИЛОЖЕНИЕ РСZ КОНФИГУРАТОР — бесплатное приложение для телефонов и планшетов работающих на платформе Android со встроенным модулем беспроводного соединения NFC.

#### Функции

- подготовка конфигурации реле времени в режиме Offline (без обязательного соединения с реле времени);
- установка координат через выбор определенного местоположения (коды координат), прямое указание местоположения на карте в телефоне или переписывание текущей позиции, зарегистрированного по GPS в телефоне;
- считывание и запись конфигурации в память реле времени:

## Размеры корпуса



### Обслуживание

При техническом обслуживании изделия необходимо соблюдать «Правила техники безопасности и технической эксплуатации электроустановок потребителей».

При обнаружении видимых внешних повреждений корпуса изделия дальнейшая его эксплуатация запрещена.

Гарантийное обслуживание выполняется производителем изделия. Послегарантийное обслуживание изделия выполняется производителем по действующим тарифам.

Перед отправкой на ремонт, изделие должно быть упаковано в заводскую или другую упаковку, исключающую механические повреждения.

## Условия эксплуатации

Климатическое исполнение УХЛ4, диапазон рабочих температур от -25...+50 °С, относительная влажность воздуха до 80 % при 25 °С. Рабочее положение в пространстве – произвольное. Высота над уровнем моря до 2000 м. Окружающая среда — взрывобезопасная, не содержащая пыли в количестве, нарушающем работу реле, а также агрессивных газов и паров в концентрациях, разрушающих металлы и изоляцию.

По устойчивости к перенапряжениям и электромагнитным помехам устройство соответствует ГОСТ IEC 60730-1.

## Требование безопасности

Эксплуатация изделия должна осуществляться в соответствии с требованиями, изложенными в руководстве по эксплуатации.

Перед установкой необходимо убедиться в отсутствии внешних повреждений устройства.

Изделие, имеющее внешние механические повреждения, эксплуатировать запрещено.

Не устанавливайте реле без защиты в местах где возможно попадания воды или солнечных лучей.

Реле должно устанавливаться и обслуживаться квалифицированным персоналом.

При подключении реле необходимо следовать схеме подключения.

## Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации изделия — **36 месяцев** с даты продажи.

Срок службы – 10 лет.

При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления

СООО «Евроавтоматика ФиФ» гарантирует ремонт или замену вышедшего из строя изделия при соблюдении правил эксплуатации и отсутствии механических повреждений.

#### В гарантийный ремонт не принимаются:

- изделия, предъявленные без паспорта предприятия;
- изделия. бывшие в негарантийном ремонте:
- изделия, имеющие повреждения механического характера:
- изделия, имеющие повреждения голографической наклейки;

Предприятие изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения, без уведомления потребителя, с целью улучшения качества и не влияющие на технические характеристики и работу изделия.

### Условия реализации и утилизации

Изделия реализуются через дилерскую сеть предприятия. Утилизировать как электронную технику.

## Условия транспортировки и хранения

Транспортировка изделия может осуществляться любым видом закрытого транспорта, обеспечивающим сохранение упакованных изделий от механических воздействий и воздействий атмосферных осадков. Хранение изделия должно осуществляться в упаковке производителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 50° до плюс 50° С и относительной влажности не более 80 % при температуре +25° С.

### ВНИМАНИЕ!

Перед подключением изделия к электрической сети (в случае его хранения или транспортировки при низких температурах), для исключения повреждений, вызванных конденсацией влаги, необходимо выдержать изделие в теплом помещении не менее 2-х часов.

Таблица 2							
		Мощность нагрузки					
Ток контактов реле			=======================================				
	Накаливан галогенны электронаг ватели	ıe,	Люми центн			несцентные іенсирован- ные	ЭСЛ, LED лампы с ЭПРА
16A	2000W	'	1000W		750W		500W
			Катего	рия і	приме	енения	
	AC-1	,	AC-3	AC	-15	DC	C-1
						24V	230V
	Активная нагрузка		лектро- Кату вигатели контак			Безиндуктивная нагрузка постоянного ток	
16A	4000VA	С	,9kW	750	VA	16A	0,35A

- считывание и записывание конфигурации в память реле времени;
- быстрое программирование нескольких реле вемени с помощью одной конфигурации;
- считывание и записывание конфигурации в файл;
- доступность конфигурации через email, bluetooth, сетевые диски и т.д.;
- однозначная идентификация подключённого реле времени и возможность присвоения устройствам собственных имён.
- автоматическое создание запасных копий конфигураций. В связи с персональным идентификатором каждого реле времени можно легко вернуться к предшествующей конфигурации;
- •установка времени и даты на основании времени смартфона.

Приложение доступно в Google Play!

#### ВРЕМЕННАЯ КОРРЕКТИРОВКА РЕЛЕ ВРЕМЕНИ -

Установка ежемесячной корректировки секунд системных часов.

**ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ** — Изделие контролирует состояния внутренней батареи, предназначенной для поддержания работы реле времени в случае отсутствия основного питания.

В случае неудовлетворительного состояния батареи, пользователю будет сообщено о необходимости замены.

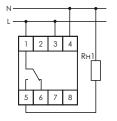
**НАСТРОЙКА КОНТРАСТНОСТИ ИНДИКАТОРА** – Изменение контраста индикатора позволяет отчётливо считывать информацию под различными углами.

**ПАМЯТЬ СОСТОЯНИЯ РЕЛЕ** – Установленное положение контактов реле в ручном режиме, после пропадания питания сохраняется в памяти.

## Схемы подключения

Схема подключения изделия и нагрузки к сети 230 В.

Схема подключения изделия и нагрузки, питающихся, от разных источников.



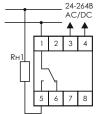
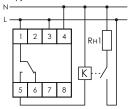


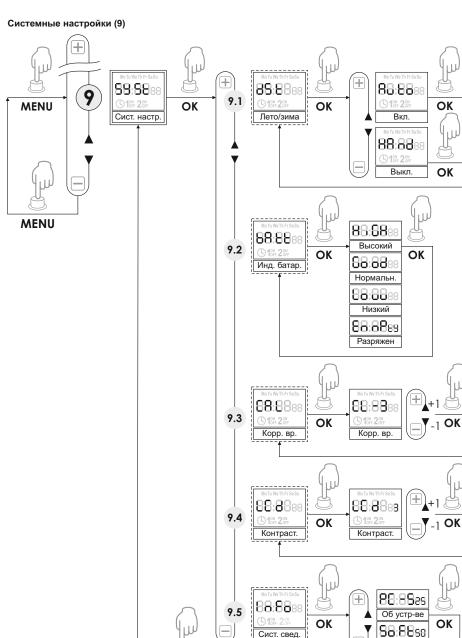
Схема подключения изделия с использованием контактора ток нагрузки более 16 А.



Rн – подключаемая нагрузка; К – катушка контактора.

<b>Трограммирование</b>		
Действия	Результат нажатия кнопки	Индикация на дисплее
	НАЧАЛО РАБОТЫ	
Подключить питание. Установить требуемую программу для реле времени с помощью панели управления. Установить требуемую программу для реле времени с помощью панели управления либо при помощи приложения «PCZ Konfigurator» на мобильном устройстве.	В случае, если отсутствуют какие либо программные записи, реле времени самостоятельно запустится в ручном режиме. Если в реле времени имеются записи, внесённые ранее, то оно начнёт работать в соответствии с ними.	12:3801 10ff
1.	УСТАНОВКА ДАТЫ - dAtE	
Нажать <b>MENU</b> . Кнопками +/– выбрать режим установки даты <b>«date»</b> .	Реле времени перейдет в меню программирования.	98 F E
Подтвердить нажатием <b>OK</b> .  Кнопками +/- установить параметры; переход на очередной параметр нажатием кнопки <b>OK</b> . Возврат в основное меню без сохранения изменений - нажатием кнопки <b>MENU</b> .	Реле времени перейдёт к установке очередных параметров: года, месяца и дня.  Реле времени автоматически выйдет из функции программирования даты и перейдёт в меню программирования. Выбор даты одновременно указывает на действующее время: зимнее либо	23:05)4
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить введённую дату.	летнее.	
<b>ВНИМАНИЕ!</b> Возможность отключения функции автоматиче (см. п. 9 СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ).	еского перехода с зимнего на летнее время	0 (13 14

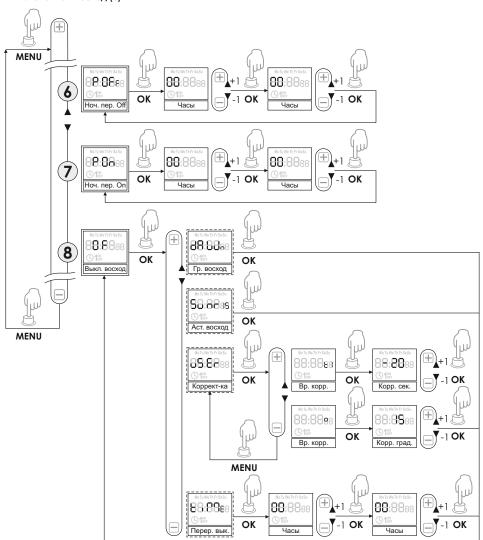




**MENU** 

Версия. ПО

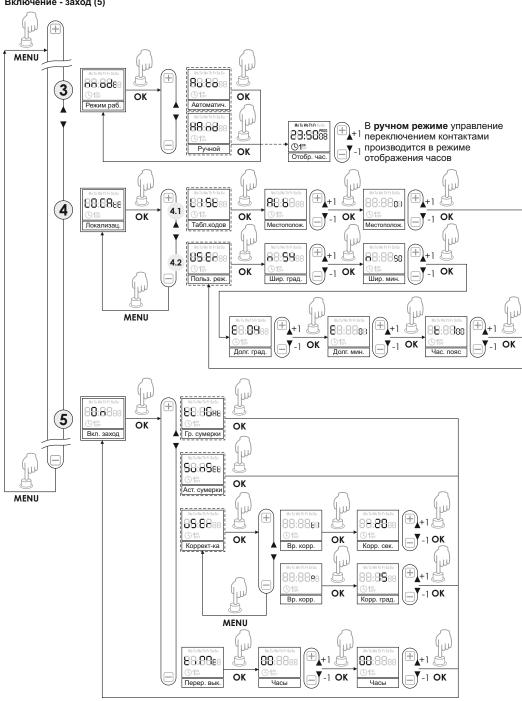
Ночной перерыв - выключение (6) Ночной перерыв - включение (7) Выключение - восход (8)



Действия	Результат нажатия кнопки	Индикация на дисплее
Нажать <b>ОК</b> .	Реле времени перейдет в меню выбора местоположения из таблицы - LISt.	LISE
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками <b>+</b> /– выбрать местоположение.	Реле времени перейдёт к выбору кодов координат(городов).	<b>Ե</b> Լ r
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками <b>+</b> /– установить необходимый код из таблицы 1.	Реле времени автоматически перейдет в меню установки местоположения.	35
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Для выхода в меню программирования нажать <b>MENU.</b>		
4.2 Ручная уста	новка географических координат - USEr	
Нажать <b>ОК</b> .	Реле времени перейдет к выбору географических координат.	USEr
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками +/- установить необходимое значение.	Реле времени перейдет к установке географической широты (n - северная, S - южная).	
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками +/– установить значение градусов.		n 54
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Таким же образом установить значение минут.		o :1
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками +/- установить необходимое значение.	Реле времени перейдет к установке географической долготы ( <b>E</b> - восточная, <b>u</b> - западная).	٤ 06
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками <b>+</b> /– установить значение градусов.		<b>E</b> 59
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Таким же образом установить значение минут.		
Кнопкой <b>ОК</b> подтвердить. Кнопками +/— установить пояс. Большие цифры обозначают часы, маленькие - минуты. Нажатие кнопки перемещает зону на 30 минут.	Реле времени перейдет к выбору часового пояса t. Часовой пояс для Беларуси +3.	٤ 140
Подтвердить <b>ОК</b> . Реле времени автоматически перейдет к меню установки местоположения. При нажатии <b>MENU</b> реле времени выйдет из функции установки местоположения и перейдёт в меню программирования. Повторное нажатие <b>MENU</b> приведёт к переходу в основное положение(режим хода часов).		



Выбор режима работы (3) Локализация (4) Включение - заход (5)

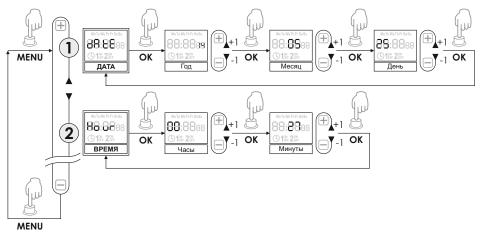


## Структура меню программирования



## Алгоритм программирования:

Настройка даты и времени (1-2)

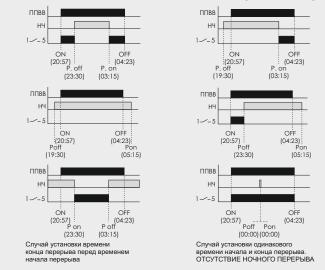


#### Действия Результат нажатия кнопки

#### Индикация на дисплее

#### ВНИМАНИЕ!

Время НОЧНЫХ ПЕРЕРЫВОВ, составляет постоянную пару, реализующую выключение и включение контакта. Они рассматриваются как отдельные задания и выполняются в соответствии с хронологией заданного времени. Случаи возможных установок времени выключения и включения контактов, совместимых с ПРОГРАММНЫМИ ТОЧКАМИ ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ и НОЧНОГО ПЕРЕРЫВА отображены на диаграммах:



ППВВ – программные точки включения/выключения

НЧ – ночной перерыв

✓- – положение контакта ( ■ - контакт включен (1-5))

ON – программная точка включения

OFF – программная точка выключения

P on – начало ночного перерыва

Р off – окончание ночного перерыва

### 8. ВЫКЛЮЧЕНИЕ (ВОСХОД) - Off

#### Нажать МЕПИ.

Кнопками +/- выбрать режим «Off».

#### Подтвердить ОК.

Кнопками +/- выбрать режим выключения:

- SunrIS астрономический заход
- dAWn-гражданский рассвет
- tiME установка «жесткого» времени выключения не зависимо от восхода
- **USEr** установка временной корректировки- ускорение или замедление выключения по отношению к астрономическому времени восхода солныа.

#### Подтвердить ОК.

В случае выбора режима «USEr» произвести корректировку аналогично п. 5 ВКЛЮЧЕНИЕ (заход).

Реле времени перейдет к выбору режима выключения (SunrIS-dAWn-USEr-tiME).

066

Sunc 15

აჩსს.

է ₁ՐՊ∈

USEr

Действия	Результат нажатия кнопки	Индикация на дисплее			
· ·	<u>.</u>	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O			
9. CИСТЕМНЫЕ HACTPOЙКИ- SYSt					
Нажать <b>MENU</b> . Кнопками +/— выбрать режим установки системных настроек « <b>SYSt</b> ».	Реле времени перейдет в меню программирования.	SYSE			
Подтвердить <b>ОК</b> .  Кнопками +/- выбрать параметры установок и подтвердить <b>ОК</b> . Нажатие <b>MENU</b> приведёт кпереходу к высшему уровню.	Реле времени перейдёт в субменю системных установок ( <b>dSt</b>				
9.1 Автоматическое	е изменение времени (летнее/зимнее) - dS	t			
Подтвердить <b>ОК</b> . Кнопками <b>+/-</b> выбрать режим:  *c ABTOMATИЧЕСКИМ ИЗМЕНЕНИЕМ ВРЕМЕНИ – « <b>auto</b> »  * без ABTOMATИЧЕСКОГО ИЗМЕНЕНИЯ	Реле времени перейдёт в меню режима выключения автоматического изменения времени (Auto –HAnd).	d5 E			
ВРЕМЕНИ – « <b>HAnd</b> »		Ruto			
		HR nd			
9.2 Инді	икатор состояния батареи - bAtt				
Подтвердить <b>ОК</b> .	Реле времени высветит сообщение о состоянии батареи.	68££			
Подтвердить <b>ОК</b> .	Реле времени высветит сообщение о состоянии батареи: <b>HiGH</b> – полностью заряжена, новая батарея. <b>GooD</b> – в хорошем состоянии, достаточно	H: CH			
	для длительной работы.  Low — низкий уровень зарядки, потребует замены в ближайшее время.  Em Pty — разряжена, требует обязательной замены.	١٥٥٥			
		En nP <sub>E</sub> y			
9.3 Временная	корректировка системных часов - CAL				
Временная корректировка — это значение откалиброваны показания системных часов. Ди Например, если часы спешат на 4 секунд значение параметра -4.	е секунд, на которые в месячной шкале иапазон регулировки: +/– 300 с.	(AL			
Подтвердить нажатием <b>ОК</b> . Кнопками +/- выбрать параметр « <b>CAL</b> » и подтвердить <b>ОК</b> .	Реле времени перейдёт к корректировке времени.	CL -4			
Кнопками +/- установить число секунд временной корректировки. Подтвердить <b>ОК</b> .	Реле времени высветит текущее значение временной корректировки.				

	ı	
лее		Ко
		I NC
		1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 11 11
		1 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
1		34 34 35 36 37 38
		1 2
		1 22 33 44 55 66 66 77 78 8 9 9 101 11 12 13 14 15 16 16 17 18 19 12 22 22 22 22 22 22 22 22 22 23 33 33 33
		20 22 22 23
J		25
		28 29 30 37 32 33
		35 36 37 38 40
		333 36 333 333 344 44 44 44 44 45 55 55 55

_			_		
1	аблица 1. Коды го	родов		Код	Гс
Д	Город	LCD			42 Российс
	8 Республика Беларусь			54	Орел
	Осиповичи	66.66		55 56	Орск Пенза
2	Бобруйск	ხხიას		57	Пермь
	Барановичи Борисов			58 59	Петропавли Петрозавод
5	Береза			60	Прокофьев
ì	Брест			61 62	Псков
1	Держинск Гомель			63	Рязань Ростов
)	Горки			64	Рыбинск
0 1	Гродно Калинковичи			65 66	Шахты Самара
2	Кобрин			67	Самара Санкт-Пете
3	Кричев			68	Саранск
4 5	Лида			69 70	Саратов Северодви
	Лунинец Могилев			71	Смоленск
6 7	Молодечно			72	Сочи
8 9	Марьина Горка Мозырь			73 74	Старый Ос Ставрополі
0	Минск			75	Стерлитам
1	Новогрудок			76	Сургут
2	Новополоцк			77 78	Сыктывкар Сызрань
4	Орша Поставы			79	Таганрог
5	Пинск			80	Тамбов
6 7	Полоцк			81 82	Тольятти Томск
8	Пружаны Рогачев			83	Тула
9	Речица			84	Тверь
0	Солигорск			85	Тюмень
1 2	Слоним Слуцк			86 87	Уфа Улан-Удэ
3	Сморгонь			88	Ульяновск
4	Светлогорск			89 90	Великий Но
5 6	Волковыск Витебск			90	Владикавка
7	Вилейка				9 Казахстан
8	Жлобин			1	Акмешит
9	Жодино			2	Аксу Актау
	42 Российская Федераці	Я		4	Актобе
	Ангарск	00.00		5	Алматы
:	Архангельск	la8581		6 7	Аркалык Астана
ļ	Армавир Астрахань			8	Атырау
5	Балаково			9	Балхаш
,	Барнаул			10 11	Байконур
3	Белгород Бийск			12	Жанаозен Жанатас
)	Благовещенск			13	Житикара
0 1	Братск			14 15	Жезгазган
2	Брянск Чебоксары			16	Экибастус Караганда
3	Череповец			17	Кунтау
4	Челябинск Чита			18 19	Кокшетау
5 6	Держинск			20	Костанай Орал
7	Энгельск			21	Усть-Камен
8 9	Грозный			22 23	Павлодар
0	Хабаровск Иркутск			24	Петропавло Ридер
1	Иваново			25	Рудный
2 3	Ижевск			26	Шахты
3 4	Якутск Екатеринбург			27 28	Сарань Саптаев
5	Йошкар-Ола			29	Шуко
5 6 7	Калиниград			30 31	Семей
8	Калуга Каменск-Уральский			32	Симкент
8 9	Казань			33	Талдыкоган
0	Кемерово			34	Тараз
1 2	Киров Комсомольск-на-Амуре			35 36	Темиртау Туркестан
3	Кострома			37	Зыряновск
4	Краснодар				4 Азербайд
5 6	Красноярск Курган			1	Али-Байра
7	Курск			2	Али-ьаираі Баку
8	Липецк			3	Бакиханов
9 0	Магнитогорск Махачкала			4	Белоканы
1	Москва			5 6	Гуюрган Ленкорань
2	Мурманск			7	Мингечаур
3 4	Набережные Челны Нальчик			8	Нахичеван
5	Нижнекамск			9 10	Кварацухур Исмаилы
6	Нижневартовск			11	Шеки
7 8	Нижний Новгород Нижний Тагил			12	Сумгайыт
9	Новокузнецк			13 14	Ханкенди Евлах
0	Новороссийск				
1 2	Новосибирск Омск				
3	Омск Оренбург				
	**		L		

Код	Город	LCD			
	42 Российская Федерац	ия			
54 55	Орел Орск	88:88			
56	Пенза Пермь	00.00			
57 58	I Іетропавловск-Камчат.				
59 60	Петрозаводск Прокофьевск				
61 62	Псков				
63	Рязань Ростов		H		
64 65	Рыбинск Шахты		H		
66	Самара				
67 68	Санкт-Петербург Саранск				
69 70 71 72	Саратов Северодвинск				
71	Смоленск				
72 73	ГСОЧИ				
73 74	Старый Оскол Ставрополь		ı		
75 76	Стерлитамак Сургут				
76 77 78	Сургут Сыктывкар Сызрань				
79	гаганрог				
80 81	Тамбов Тольятти				
81 82	Томск				
83 84	Тула Тверь				
85 86	Тюмень Уфа				
87	Улан-Удэ				
88 89	Ульяновск Великий Новгород				
90	Владикавказ				
	9 Казахстан				
1 2 3 4 5 6 7	Акмешит Аксу	88:88			
3	Актау Актобе	00.00			
5	Алматы				
7	Аркалык Астана				
8 9	Атырау Балхаш				
10	Байконур				
10 11 12 13	Жанаозен Жанатас				
13	Житикара				
14 15	Жезгазган Экибастус				
16 17	Караганда Кунтау				
18	Кокшетау Костанай				
19 20	Орал				
21 22 23 24	Усть-Каменогорск Павлодар				
23	Петропавловск				
25	Ридер Рудный				
26 27	шахты				
28 29	Сарань Саптаев				
29	Шуко				
31	Семей Симкент				
30 31 32 33	Степногорск Талдыкоган				
34	Тараз				
36	Темиртау Туркестан				
3/	Зыряновск				
	4 Азербайджан Али-Байрамли	0000			
1 2 3 4 5 6 7 8	Баку Бакиханов	8888			
4	Белоканы				
5 6	Гуюрган Ленкорань				
7	Мингечаур				
9	Нахичевань Кварацухур				
10	Исмаилы				

Код	Город	LCD
	21 Грузия	
1 Батуми Гори 3 Кутаиси 4 Поти 5 Рустави 6 Сухуми 7 Тбилиси 8 Тхинвали 9 Зугдиди		8888
	2 Армения	
1 2 3 4 5 6 7 8	Абовян Армавир Гавар Гюмри Раздан Капан Вагаршапат Ванадзор Ереван	8888



#### Список

Основную часть экрана занимает список программ выполняемых при помощи РСZ. Программы отображаются в очередности, в которой они были записаны в память реле времени.

Каждая программа имеет свой символ:

- Символ действия зеленый символ «v» обозначает включенное реле. Красный символ «х» обозначает выключенное реле.
- День и время показываются дни и время начала выполнения программы.
- Номер программы -позиция программы в памяти реле времени. Записи выделенные жирным обозначают, что данная программа выполняется либо должна выполняться.

Нажатие иконки корзины рядом с записью программы - удаляет данную програм му. Для добавления новой программы необходимо выбрать опцию «Добавить программу». Просмотр существующей программы возможен после клика на просматриваемую программу. Три иконки внизу экрана позволяют:

- Сохранить в файл записать текущую конфигурацию в файл.
- Загрузить в РСZ записать конфигурацию в реле времени.
- Назад возврат в функциональное окно. В случае возврата в функциональное окно, текущая конфигурация постоянно остается в памяти приложения.



#### Фильтр

Закладка Фильтр очень похожа на Список.

В этом случае вверху экрана отображается дополнительная рамка позволяющая выбирать день и пределы времени, для которого будет действителен список активных в это время программ. Программы отображаются в хронологии очередности их выполнения.



## Добавление и редактирование программ.

После выбора опции добавления либо редактирования программ появится окно в котором можно выбрать:

- Действие программа будет включать или выключать реле.
- Выбор дня недели выбор дней в которые будет выполняться программа. Можно выбрать любой день, рабочие дни (понедельникпятница), выходные дни (субботавоскресенье), вся неделя.
- Время позволяет установить время начала работы программы.



Действия	Результат нажатия кнопки	Индикация на дисплее			
9.4 Контраст индикатора - LCd					
Подтвердить <b>ОК</b> .  Кнопками +/- установить необходимое значение контраста: положение: -3 (низшее), +3 (высшее).  Подтвердить <b>ОК</b> .	Реле времени высветит текущее значение контраста индикатора.	rca			
		FC9 0			
9.5	Сведения о системе - inFo				
Подтвердить нажатием <b>OK</b> .  Кнопками <b>+/-</b> выбрать параметр « <b>inFo</b> » и подтвердить <b>OK</b> .	Реле времени перейдёт в меню информации.	, nFo			
Кнопками +/- просмотреть информацию.	Тип реле времени и версия программного обеспечения.	PC -525			
		Softso			

# Просмотр настроек и программных точек вкл/выкл

В основном положении (режим хода часов) нажатие кнопки **ОК** приведет к отображению текущей даты (день-месяцгод). При нажатии кнопки «+» отобразится время начала ночного перерыва, время отключения ночного перерыва, заданная широта, долгота и часовой пояс.



#### ВНИМАНИЕ!

В случае установки часов, вызывающих постоянные включения или выключения контакта круглосуточно будут отображаться на индикаторе следующие сообщения:





**ALL off** – выключено целые сутки; **ALL on** – включено целые сутки.

То же самое касается полярного дня и полярной ночи для соответствующих географических координат.

## Сообщения

В особых случаях отображение текущего времени (режим хода часов) может быть прервано информационными сообщениями:





Low bAtt – слишком низкий уровень состояния батареи, поддерживающей ход часов после отключения питания. В этом случае рекомендуется замена батареи.

#### ВНИМАНИЕ

Низкий уровень состояния батареи не препятствует нормальной работе реле времени. Но при отключении напряжения питания может привести к потере настроек даты и времени.

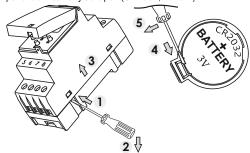
Все параметры, кроме даты и настроек текущего времени, сохраняются в энергонезависимой памяти и не теряются в случае отсутствия напряжения питания или слишком низкого уровня заряда батареи.



Err 1 — сигнал ошибки внутреннего таймера. Она может быть вызвана внутренней неисправностью или ошибкой конфигурации, или может указывать на повреждение драйвера. Необходимо выключить напряжение питание реле времени, подождать приблизительно 10 секунд и снова включите питание. В случае, если ошибка будет повторяться обратитесь в службу технической поддержки.

## Замена батареи

Потребитель может самостоятельно, при необходимости, произвести замену батареи (CR2032, Lithium).



- 1-2. Используя «плоскую» отвертку поддеть защелки, как показано на рисунке, и слегка надавить. Повторить операцию со всеми 4-мя зашелками.
- 3. Разъединить две половины корпуса (верхнюю и нижнюю части).
- 4-5. Используя «плоскую» отвертку отогнуть зажим слегка надавливая на лепесток держателя батареи.
- 6. Заменить батарею на новую, соблюдая полярность.
- 7. Сборку корпуса произвести в обратной последовательности.

## Программирование реле с использованием PCZ-конфигуратора (функция NFC)



#### Главное окно

- 1) Новая конфигурация Кнопка открывает окноподготовки новой конфигурации программатора
- 2) Открыть конфигурацию откроется окно, позволяющее загрузить в программу конфигурации, сохраненной в виде файла в памятителефона.
- 3) Автосахраненные конфигурации Окно, обеспечивающее доступ и обслуживание всех резервных копий конфигурации, разделенных на конкретные устройства
- 4) Информация Руководство к программе.



#### Новая конфигурация

- 1) Новая создается новый, пустой файл конфигурации (без программ). При выборе новой конфигурации откроется еще одно окно.
- 2) Загрузить с РСZ новая конфигурация создается на основе программы, сохраненной в РСZ. После выбора данной функции и поднесения телефона к реле времени будет считана программа и загружена в приложение.
- Загрузить из файла новая конфигурация создается на основе ф а й л о в , с о х р а н е н н ы х пользователем. Откроется окно со списком файлов, сохраненных ранее пользователем.
- 4) Восстановление новая конфигурация будет создана на основе резервной копии одной из предыдущих конфигураций. После нажатия кнопки откроется окно со списком backup'ов, разделенных на драйверы, на которых они были сохранены.



Функциональное окно предназначенное для просмотра программы, а так же считывания и записи конфигурации в реле времени РСZ. Появляется автоматически в момент приближения телефона к реле времени, либо в момент подготовки новой конфигурации. В верхней части экрана находится информационная рамка.

**Устройство** - Тип обслуживаемого реле времени.

ID - идентификационный номер подключенного реле времени (появляется только в момент подключения программы к реле времени. В режиме Offline - поле пустое). Символ карандаша с правой стороны позволяет задать собственное имя, по которому будет идентифицироваться реле времени.

Режим работы - режим в котором работает реле времени в данный момент (ручной либо автоматический).

**Канал** - состояние выходного реле (включено/выключено).

Относится только к работе в режиме Online. Кнопки:

- 1)Загрузить из PCZ Считывание конфигурации с реле времени
- 2) Загрузить в PCZ Сохранение текущей конфигурации в реле времени
- 3) Загрузить из файла Считывание конфигурации из файла
- 4) Сохранить в файл Сохранение текущей конфигурации в файл.
  5) Восстановить Восстановить
- настройки из резервной копии.

  6) Редактировать Редактирование
- 6) Редактировать Редактирование текущей конфигурации

Редактировать (Окноредактирования) предназначено для редактирования текущей конфигурации (новой, посравнению с предыдущим, из файла или с РСZ).

## ВНИМАНИЕ!

В случае отсутствия связи между смартфоном и реле при наличии средств механической защиты смартфона (чехлы, бамперы и т.п.) следует снять средства защиты и попробовать вновь.

10 11